



# Instructions d'utilisation

Module de presse souterraine  
Heavy Harry H.22, H.28 & H.35



Version 1.0 France mars 2021

## Chapitre

1. Avis de non-responsabilité.....	4
1.1 Objectif du manuel.....	5
1.2 Utilisateur.....	5
1.3 Lois et règlements.....	6
2. Fournisseur et informations de contact.....	7
3. Général.....	8
3.1 Explication des manuels.....	8
3.2 Documentation numérique fournie.....	8
3.3 Consignes de sécurité.....	8
4. Avant-propos.....	9
4.1 Description et fonctionnement.....	10
5. Déclaration de conformité CE II A.....	11
6. Marquage CE.....	13
7. Informations sur le manuel.....	14
7.1 Polices, caractères et symboles.....	14
7.1.1 <i>Reconnaissance des symboles</i> .....	14
7.1.2 <i>Explication des pictogrammes et des symboles utilisés</i> .....	15
7.1.3 <i>Émission de bruit</i> .....	18
7.1.4 <i>Polices de caractères</i> .....	18
7.1.5 <i>Les signes qui indiquent le sens du texte</i> .....	18
8. Terminologie.....	19
9. Conditions préalables à l'exploitation.....	20
9.1 Mesures organisationnelles.....	20
9.2 Utilisation prévue.....	21
9.3 Utilisation non prévue.....	21
10. Spécifications.....	22
10.1 Spécificités de la machine.....	22
11. Aperçu de la machine.....	23
11.1 Aperçu de la machine.....	23
11.2 Dimensions de la machine.....	23
11.3 Interrupteur d'entretien.....	24
11.4 Arrêt d'urgence.....	25

11.5	Protection des portes.....	26
11.6	Réinitialisation.....	27
11.6.1	<i>Procédure de réinitialisation.....</i>	<i>27</i>
12.	Heavy Harry .....	28
12.1	Protection contre les chutes d'enfants .....	28
12.2	Module de pesage (déchets de pesage) .....	28
12.3	Mouvement de la presse .....	28
12.4	Contrôle.....	30
12.5	Hydraulique.....	30
12.6	Moteur.....	30
12.6.1.1	Arrêt du moteur .....	30
13.	Utilisation de la machine .....	31
13.1	Mise en mode sécurisé pour l'entretien et/ou la réparation de la machine .....	31
13.1.1	<i>Machine en mode sécurisé - hors tension.....</i>	<i>31</i>
13.1.2	<i>Machine hors du mode sécurisé - mise hors tension .....</i>	<i>31</i>
13.1.3	<i>Machine en mode sécurisé - entretien avec alimentation électrique .....</i>	<i>31</i>
13.1.4	<i>Machine hors du mode sécurisé - entretien sous tension.....</i>	<i>31</i>
13.2	Démarrage de la machine.....	31
13.3	Arrêt de la machine .....	32
13.4	Préparation des presses .....	32
13.5	Début du pressage .....	32
13.6	Arrêt/ Fin de la pression.....	32
14.	Circuit électrique .....	33
14.1	Alimentation électrique.....	33
14.1.1	230V.....	33
14.1.1.1	Chargement.....	33
14.1.1.2	Batterie au lithium .....	33
15.	Entretien et réparation des machines .....	36
15.1	Généralités .....	36
15.2	Maintenance préventive .....	36
15.3	Points de lubrification .....	36
15.4	Échange de composants .....	36
16.	Maintenance préventive et corrective .....	37

16.1	Nettoyage .....	37
16.1.1	<i>Nettoyage externe</i> .....	37
16.2	Maintenance préventive et corrective .....	38
17.	Dysfonctionnements possibles .....	39
17.1	Solutions possibles aux défauts .....	39
18.	Pièces de rechange .....	40
19.	Service à la clientèle .....	41
19.1	Assistance à distance.....	41
19.2	PLATE-FORME INTERNET.....	41
19.2.1	<i>Connexion</i> .....	42
20.	Fin de vie de la machine .....	43
21.	Élimination .....	44

# 1. Avis de non-responsabilité

Félicitations pour votre achat du module de presse Heavy Harry. Vous avez acheté un produit de qualité qui vous procurera des années de plaisir.

Lisez attentivement ce manuel. Familiarisez-vous avec le fonctionnement et l'entretien. Vous pouvez ainsi éviter les dommages corporels ou matériels. Ces instructions appartiennent au module de presse Heavy Harry et sont remises au nouveau propriétaire lors de la vente ou de l'échange.

Notre objectif est de vous fournir en permanence les meilleurs équipements et services disponibles dans notre secteur et de continuer à améliorer nos performances pour mieux servir votre organisation.

Le fabricant se réserve donc le droit de modifier la conception et l'exécution sans préavis.

Aucun droit ne peut être tiré des informations fournies dans ce mode d'emploi. La reproduction ou la distribution sous forme imprimée, écrite et/ou audiovisuelle est interdite, sauf autorisation préalable du fabricant.

Cette description et ce manuel d'utilisation sont destinés à vous aider à utiliser et à entretenir les modules de presses à balles souterraines Heavy Harry de type H.22, H.28 et H.35. Il est donc nécessaire de lire ce manuel avant d'utiliser la machine.

Afin d'éviter les erreurs de manipulation, ces instructions de service doivent toujours être présentes ou accessibles à l'opérateur de la machine.

Les travaux d'entretien doivent être effectués en temps utile et avec soin afin de garantir une plus longue durée de vie.

Les informations générales sur la prévention des accidents doivent toujours être respectées !

Les livraisons sont effectuées exclusivement selon les conditions générales de Mr. Fill, déposées auprès de la Chambre de Commerce sous le numéro 72095121.

Les conditions de livraison sont déjà en votre possession ou vous seront envoyées sur demande. Cette documentation a été initialement rédigée en néerlandais par Mr. Fill.

---

## 1.1 Objectif du manuel

L'objectif de ce manuel d'utilisation est d'instruire les utilisateurs sur l'utilisation correcte et sûre du module de presse Heavy Harry. Ce manuel d'utilisation contient des instructions pour :

- ✓ Utilisation sûre ;
- ✓ Exploitation et surveillance ;
- ✓ Maintenance ;
- ✓ Nettoyage ;
- ✓ Élimination ;

---

## 1.2 Utilisateur

Le module de presse Heavy Harry ne doit être utilisé et entretenu que par des utilisateurs qualifiés :

- ✓ La personne formée (électricien/mécanicien) est instruite en interne par l'utilisateur sur les tâches désignées et les pratiques de travail sûres du module de presse Heavy Harry ;
- ✓ La personne spécialisée (manager) est responsable, sur la base de son expertise, de la formation des électriciens/mécaniciens ;
- ✓ L'électricien qualifié est compétent pour effectuer les travaux électriques sur le module de presse Heavy Harry ;
- ✓ Le spécialiste externe est un technicien qualifié de Mr. Fill ou d'un tiers qui effectue des réparations et des réglages sur des parties spécifiques du module de presse Heavy Harry.

## 1.3 Lois et règlements

Le module de presse Heavy Harry a fait l'objet de toute l'attention nécessaire pour la sécurité des personnes et des animaux. De cette façon, la machine est conforme aux directives (les directives sont des lois européennes) et aux normes (des conseils importants) applicables. De cette façon, vous avez acheté un produit très sûr dont vous pouvez être sûr que la machine est totalement sûre pour chaque utilisateur !

Directives :

- ✓ Directive 2006/42/ EG sur la sécurité des machines.
- ✓ Directive 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Et est conforme à la ou aux normes suivantes ou à d'autres spécifications de ce type :

- ✓ EN-ISO 12100: 2010 Principes généraux de conception, d'évaluation et de réduction des risques.
- ✓ NEN-EN-ISO 13849-1 :2016 Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception.
- ✓ NEN-EN-ISO 13849-2 :2012 Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 2 : Validation.
- ✓ NEN-EN-IEC 60204-1:2018 nl - Sécurité des machines - Equipement électrique des machines - Partie 1 : Prescriptions générales.
- ✓ NEN-EN-ISO 13857:2019 en - Sécurité des machines - Distances de sécurité pour éviter que les zones dangereuses soient atteintes par les membres supérieurs et inférieurs.
- ✓ NEN-EN-ISO 13850:2015 en - Sécurité des machines - Fonction d'arrêt d'urgence - Principes de conception.
- ✓ NEN-EN-ISO 7010 :2012 Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signes de sécurité + Modifications Signes de sécurité enregistrée.
- ✓ NEN-EN-ISO 11201:2010 en - Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Mesure des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et à d'autres positions spécifiées - Méthode d'ingénierie en champ approximativement libre sur un plan réfléchissant.

## 2. Fournisseur et informations de contact

Mr. Fill  
Pascalweg 16  
4104 BG Culemborg  
Nederland

T: +31 (0)345-524881  
I: [www.mr-fill.com](http://www.mr-fill.com)  
E: [info@mr-fill.com](mailto:info@mr-fill.com)

Service et pièces détachées :  
Service : [service@mr-fill.com](mailto:service@mr-fill.com)

### Documentation



Publié le : 29 mars 2021

Ces instructions d'utilisation sont basées sur :

Heavy Harry  
Module de presse souterraine  
Par : Engineering  
Type de modèle : H.22, H.28 & H.35  
Date d'émission : Mars 2021  
Version : rev.1.0-NL  
Langue originale de l'émission : Néerlandais



---

## 3. Général

---

### 3.1 Explication des manuels

Le manuel de la machine se compose des parties suivantes :

- Partie 1, généralités.  
La partie 1 décrit les instructions générales de sécurité, d'entretien et de manipulation ainsi que les spécifications des agents auxiliaires.
- Partie 2, Spécifique.  
La section 2 décrit le fonctionnement de la machine, les détails techniques de la machine et les risques résiduels spécifiques.

---

### 3.2 Documentation numérique fournie

La documentation relative à la machine est fournie sous forme de document avec la machine. Les documents suivants peuvent (le cas échéant) être fournis sous forme numérique

- Instructions d'utilisation dans une langue autre que celle du pays dans lequel la machine est livrée. Le mode d'emploi est disponible en néerlandais.
- Liste des caractéristiques des dommages pour la mesure de la qualité
- Documentation des composants - documents des composants installés sur la machine
- Document avec des photos et la désignation de diverses pièces de la machine dans les langues (néerlandais et anglais) ainsi que la numérotation de ces pièces donnée par Mr. Fill.

---

### 3.3 Consignes de sécurité

La machine satisfait aux exigences fondamentales en matière de santé et de sécurité des directives pertinentes de la Communauté européenne.

Néanmoins, une utilisation inappropriée ou négligente peut donner lieu à des situations dangereuses. Par conséquent, veuillez respecter les consignes de sécurité générales suivantes :

- Connectez la machine conformément aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives européennes pertinentes.
- Faites attention aux vêtements et aux cheveux lâches.
- Gardez vos mains éloignées des zones dangereuses.
- N'appliquez jamais de tension à la machine lorsque des personnes sont en contact avec elle.

## 4. Avant-propos

Ce mode d'emploi a été rédigé à l'intention de toutes les personnes chargées de travailler sur ou avec la machine. Avant de travailler avec ou sur la machine, lisez ces instructions d'utilisation.

Le mode d'emploi contient des instructions/informations importantes sur la manière d'utiliser la machine de manière sûre, compétente et économique et doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation de la machine.

Les instructions d'utilisation doivent être complétées par les instructions des réglementations nationales existantes en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement.

Coordonnées du fournisseur si elles ne sont pas fournies directement par Mr. Fill.

Timbre du concessionnaire :



Mr. Fill n'est pas responsable des dommages ou des dommages indirects causés par des erreurs de manipulation, un manque d'entretien adéquat et toute autre utilisation que celle décrite dans ce mode d'emploi.

La responsabilité de Mr. Fill s'éteint également si vous ou des tiers apportent des modifications ou des ajouts à la machine sans autorisation écrite préalable.

Cette machine n'est adaptée qu'aux conditions de processus et d'environnement indiquées dans la section "Spécifications et tolérances" de ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation n'est pas autorisée par Mr. Fill et peut mettre en danger l'opérateur et/ou son entourage.

## 4.1 Description et fonctionnement

Le module de presse à balles souterraines Heavy Harry a pour but de compacter des matériaux tels que les déchets résiduels, le papier et le plastique.

Grâce à sa conception modulaire, le module de compactage souterrain peut être installé dans n'importe quel conteneur souterrain nouveau ou existant. Cela rend le module de compactage souterrain unique sur le marché. Toute entreprise, organisation ou municipalité a la possibilité de moderniser les conteneurs souterrains existants et d'augmenter ainsi la capacité de traitement des déchets dans le conteneur, sans gros investissement. Le module de compactage souterrain fonctionne sur 230V et a été développé avec un système de charge sans fil qui permet une vidange sans souci.

Le Harry lourd est efficace et solide. Quatre fois plus de déchets résiduels ou huit fois plus de plastique dans un conteneur standard ne posent aucun problème au "Heavy Harry". Grâce à son système d'entraînement breveté unique, le Heavy Harry peut atteindre une force de pression de 3,5 tonnes. Le modèle Heavy Harry est disponible en trois versions de force de pressage différentes, allant de 2200 kg à 3500 kg.

Le module de presse souterraine est conçu de manière intelligente. Grâce à un algorithme spécialement développé, le système connaît exactement le pourcentage de remplissage. Ainsi, vous pouvez voir à distance, entre autres, combien de kilogrammes se trouvent dans le conteneur souterrain. Grâce à ces données, qui peuvent être consultées via notre plateforme intelligente "Smart City Manager", vous pouvez vider le conteneur au moment où vous en avez réellement besoin. De cette façon, vous économisez de l'argent et réduisez les émissions de CO<sub>2</sub>.

Le module de presse souterraine a été développé conformément aux exigences les plus élevées des directives relatives aux machines. La presse est équipée d'un dispositif intelligent et breveté de protection contre les chutes. Il est ainsi possible de détecter une créature vivante lorsqu'elle tombe dans le conteneur. Si une créature vivante est détectée, le système passe en mode de sécurité afin d'éviter une situation de danger de mort pour le module de pressage.

Le Heavy Harry est doté d'un système d'entraînement breveté. Grâce à cette technique et à l'utilisation de pièces de qualité A, le Heavy Harry ne nécessite que très peu d'entretien.

Le Heavy Harry est équipé de série d'un système de recharge sans fil. Il s'agit d'un système de charge qui recharge le Heavy Harry sans prise. Le système de charge sans fil permet de réduire facilement la distance entre la fosse et le conteneur. Cela facilite le vidage, car il n'est pas nécessaire de tenir compte des câbles et des prises vulnérables.

## 5. Déclaration de conformité CE II A

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE II A

(Selon l'annexe II A de la Directive Machines)



Nous Mr. Fill  
Pascalweg 20  
4104 BG Culemborg, Pays-Bas  
Tel: +31 (0)345 - 524881

Déclare par la présente, sous sa propre responsabilité, que la machine:

Nom du produit: Heavy Harry  
Numéro de modèle: H.22, H.28, H.35  
Fonction de la machine: Pers module  
Année de construction: 03-2021  
Série/Numéro de machine: HH21001

Ce à quoi se réfère cette déclaration est conforme aux termes de la directive suivante (et):

Directive 2006/42/CE sur la sécurité des machines.  
Directive 2014/30/EU sur les ondes électromagnétiques  
Compatibilité (EMC)

**Et est conforme à la ou aux normes suivantes ou à d'autres spécifications de ce type :**

**Normes de type A:**

EN-ISO 12100 : 2010 Les principes généraux de conception, d'évaluation et de réduction des risques.

**Normes de type B : - Sécurité:**

NEN-EN-ISO 13849-1 :2016 Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité -  
Partie 1 : Principes généraux de conception.

NEN-EN-ISO 13849-2 :2012 Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité -  
Partie 2 : Validation.

NEN-EN-IEC 60204-1:2018 nl - Sécurité des machines - Equipement électrique des machines - Partie 1 : Prescriptions générales.

Paraaf:

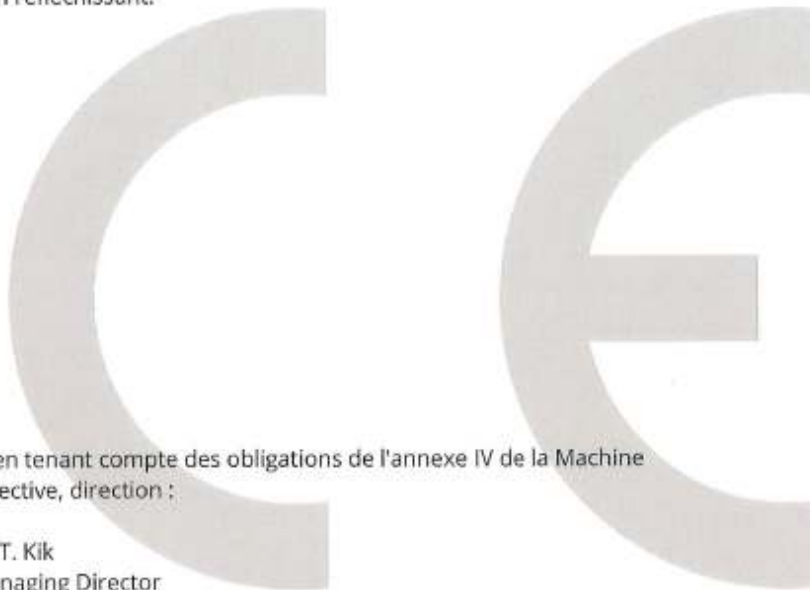
  
Pagina 1 | 2

NEN-EN-ISO 13857:2019 en - Sécurité des machines - Distances de sécurité pour éviter que les zones dangereuses soient atteintes par les membres supérieurs et inférieurs.

NEN-EN-ISO 13850:2015 en - Sécurité des machines - Fonction d'arrêt d'urgence - Principes de conception.

NEN-EN-ISO 7010 :2012 Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signes de sécurité + Modifications Signes de sécurité enregistrés.

NEN-EN-ISO 11201:2010 en - Acoustique - Bruit émis par les machines et équipements - Mesure des niveaux de pression acoustique d'émission au poste de travail et à d'autres positions spécifiées - Méthode d'ingénierie en champ approximativement libre sur un plan réfléchissant.



Et en tenant compte des obligations de l'annexe IV de la Machine Directive, direction :

M. T. Kik  
Managing Director  
Autorisé à constituer le dossier technique.  
Date: 29-03-2021

Mr. Fill  
Pascalweg 20  
4104 BG Culemborg, Pays-Bas  
Tel: +31 (0)345 - 524881

Pays-Bas, Culemborg, 29-03-2021

M. T. Kik

Página 2 | 2

## 6. Marquage CE



## 7. Informations sur le manuel

Le manuel fait partie de la machine et doit être conservé à proximité immédiate de la machine afin que le personnel d'exploitation puisse le consulter à tout moment.

- Le manuel doit être lu et compris attentivement avant l'installation, la mise en service et le démontage de la machine.

La lecture, la compréhension et le respect des instructions contribueront à la sécurité du personnel et augmenteront la durée de vie de la machine.

Conservez ces instructions à proximité immédiate du module de presse afin de pouvoir les utiliser à tout moment. Comprendre et suivre les instructions est une condition préalable pour travailler en toute sécurité avec le module de pressage Heavy Harry et prolongera également la durée de vie de la ligne de production.

Les illustrations du manuel ne sont fournies qu'à des fins de clarification générale et une illustration peut différer du modèle de la machine fournie.



*Les manuels et les instructions des composants installés sont joints au manuel et aux instructions des composants peuvent contenir des informations qui diffèrent des instructions de ce manuel.*

### 7.1 Polices, caractères et symboles

#### 7.1.1 Reconnaissance des symboles

Les passages de texte imprimés en italique contiennent des instructions qui ont un contenu particulier en fonction des symboles ci-dessous. Toutefois, si ce symbole est placé à côté d'une indication de paragraphe, il s'applique au contenu de l'ensemble du paragraphe. Pour plus d'informations, voir 2.4 Travailler en toute sécurité.



**DANGER !**

Si vous ne comprenez pas et ne suivez pas ces instructions, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.



 **ATTENTION !**

Si vous ne comprenez pas et ne suivez pas ces instructions, vous risquez de vous retrouver dans des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures ou endommager la machine.

 **Arrêt d'urgence**

Emplacement de l'arrêt d'urgence.

Ce pictogramme indique où se trouvent les arrêts d'urgence sur la machine.





 **SERVICE**

Ces informations sont destinées uniquement aux techniciens expérimentés qui possèdent les qualifications appropriées pour entretenir et/ou réparer la machine.






Les signes et symboles utilisés dans ce document ont les significations suivantes :

### 7.1.2 Explication des pictogrammes et des symboles utilisés

Dans ce manuel, les symboles et termes suivants sont utilisés pour attirer l'attention du lecteur sur des aspects de sécurité et des informations importantes.

Pictogramme	Signification
	Lisez et comprenez ces instructions d'utilisation avant de mettre la machine en service et/ou d'effectuer l'entretien.
	Portez des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec ou sur cette machine.
	Portez des lunettes de sécurité. Lors de travaux sur des machines ou des pièces d'installation et lorsqu'il y a un risque de liquides ou de vapeurs irritants provenant du récipient et/ou de la machine.
	Risque de choc électrique. Risque d'électrocution.



	<p>Risque d'écrasement. Danger lié aux pièces mobiles. Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles.</p>
	<p>Avertissement : Haute pression Accumulateur hydraulique sous pression - Les accumulateurs sous haute pression peuvent exploser, entraînant des blessures graves ou la mort.</p>
	<p>Attention : Ne pas vaporiser Ne pas arroser les composants hydrauliques et électriques à proximité de cet autocollant. L'arrosage à haute pression des composants électriques ou hydrauliques peut entraîner une défaillance des composants ou du système.</p>
	<p>Avertissement : Pièces rotatives ou mobiles</p>
	<p>Attention : Pièces coulantes (contrôle de la hauteur)</p>

	Avertissement : danger de chute
---	---------------------------------

Lorsqu'il est écrit-il, elle ou-il, il s'agit de personnes de sexe masculin et féminin.  
Partout où il est écrit machine, il s'agit du module de presse souterraine Heavy Harry.



Assurez-vous que les autocollants de sécurité restent lisibles. Remplacez les autocollants endommagés et illisibles.

### 7.1.3 Émission de bruit

Les émissions sonores pendant la mise en service ont été mesurées dans notre usine. Le niveau de bruit pendant le fonctionnement de l'installation dans un local sans autres machines de traitement et sans autres sources de bruit a été déterminé comme étant inférieur à 80 dB(A).

Le niveau de pression acoustique pour les opérateurs du module de presse souterraine dépend de l'emplacement et de la présence ou non de machines en fonctionnement. Les valeurs mesurées des émissions sonores peuvent s'écarter sensiblement des valeurs mesurées dans notre usine.



### 7.1.4 Polices de caractères

- "Texte" (normal) : Texte descriptif, informatif
- **"Texte" (texte en gras)** : Mise en évidence des informations importantes ; rubriques

### 7.1.5 Les signes qui indiquent le sens du texte

- Énumération : Ce symbole indique les endroits du texte qui couvrent le même sujet en termes de contenu et de logique. Une énumération peut également faire partie d'une instruction d'action.
- Instruction d'action : ce symbole identifie les passages de texte contenant des instructions d'action spécifiques pour l'utilisateur de l'installation. Chaque instruction d'action contient au moins une demande d'effectuer une action spécifique ou de s'abstenir d'une action en rapport avec le fonctionnement de l'installation. Si un mode opératoire se compose de plusieurs instructions d'action, celles-ci doivent être exécutées dans l'ordre correct.

Résultat de l'instruction d'action : Cette ➤ est utilisé pour les passages de texte décrivant le résultat d'une ou plusieurs instructions de manipulation (étapes de manipulation).

---

## 8. Terminologie

Fournisseur :	Le vendeur de la machine livrée.
Fabricant :	Mr. Fill, constructeur original de la machine et fournisseurs de composants.
Utilisateur :	L'acheteur et propriétaire du module de presse souterraine Heavy Harry et son personnel.
Machine :	Comme décrit dans ce manuel. La machine peut être assemblée avec des composants provenant de différents fabricants.
Composant :	Les composants du module de presse Heavy Harry qui sont fabriqués par des tiers. Ces composants ont leur propre manuel d'utilisation.

---

## 9. Conditions préalables à l'exploitation

---

### 9.1 Mesures organisationnelles

Le mode d'emploi doit être accessible à tout moment à l'ensemble du personnel !

Le personnel qui utilise la machine doit avoir lu et compris le manuel d'utilisation et, en particulier, le chapitre intitulé "Sécurité" avant de commencer le travail.

- L'employeur est tenu d'instruire le personnel sur le fonctionnement de la machine et de respecter les instructions du manuel !
- Utilisez des équipements de protection individuelle si nécessaire !
- Tous les panneaux de sécurité et d'avertissement sur la machine doivent être complets et en bon état !
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur la machine !
- Ne pas étendre ou modifier la machine sans l'accord du fournisseur. N'effectuez aucune extension ou modification de la machine qui pourrait affecter la sécurité sans l'accord du fournisseur !
- N'utilisez que des pièces de rechange originales !
- Arrêtez immédiatement la machine en cas de modification de l'opération !
- Signalez les erreurs directement à la personne responsable !
- Effectuez l'entretien périodique comme indiqué dans ce manuel !

---

## 9.2 Utilisation prévue

La machine est destinée exclusivement au compactage souterrain et peut être installée dans des conteneurs souterrains neufs ou existants.

Toute utilisation qui en diffère n'est pas conforme aux spécifications. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages qui en résultent.

L'utilisation conforme comprend également la lecture et le respect du manuel, l'observation des instructions concernant l'inspection et l'entretien et la prévention des erreurs prévisibles en cas d'utilisation incorrecte.

La machine ne doit être installée et réparée que par un personnel qualifié qui connaît la machine et a été informé des dangers spécifiques.

Indépendamment des directives mentionnées dans le manuel, les lois et réglementations locales doivent être respectées.

La machine a été fabriquée en conformité avec les normes techniques applicables et les règles de sécurité reconnues. Cependant, pendant le fonctionnement, des situations peuvent survenir qui mettent en danger la vie de l'utilisateur ou de tiers, ou qui peuvent endommager la machine. Par exemple :

- Pièces de machine cassées et éjectées
- Conduites hydrauliques fissurées
- Dangers lors de travaux sur l'installation électrique.

Les chapitres suivants décrivent les données spécifiques du module de presse souterraine.

---

## 9.3 Utilisation non prévue

Toute autre utilisation que celle prévue est interdite.



Une utilisation non conforme peut affecter la sécurité des personnes et causer des dommages matériels à la machine.



L'utilisation non intentionnelle du module de presse Heavy Harry annule la garantie de la machine.

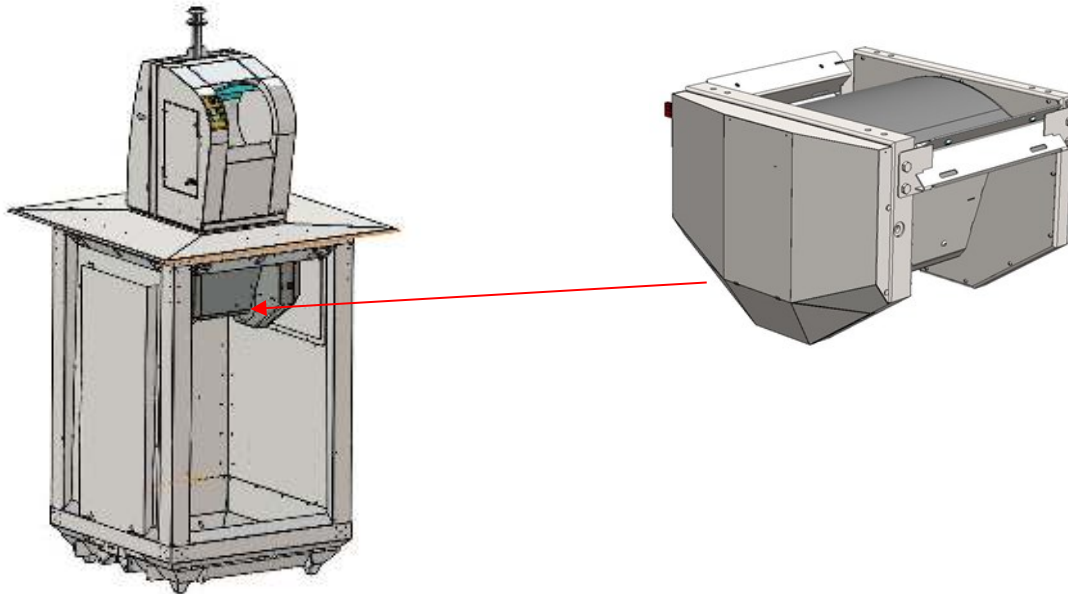
## 10. Spécifications

### 10.1 Spécificités de la machine

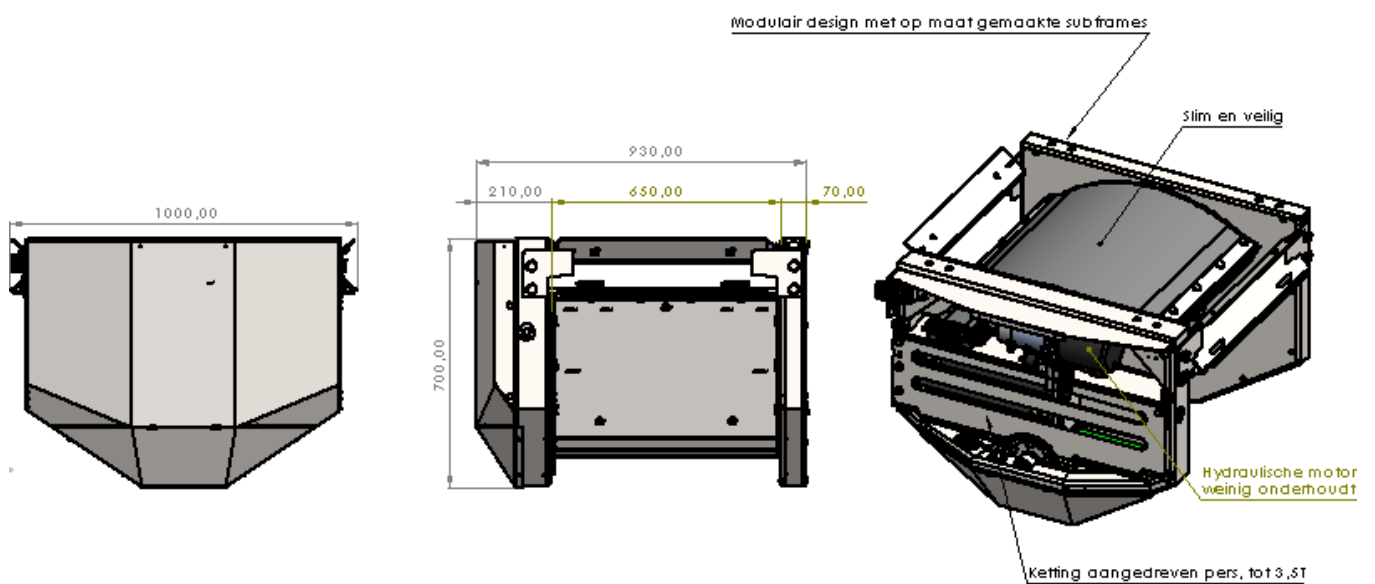
Type	H.22	H.28	H.35
Force de la presse	2200 kg	2800 kg	3500 kg
Compaction	1:3 (déchets résiduels)	1:4 (déchets résiduels)	1:5 (déchets résiduels)
Compaction	1:5 (plastique)	1:6 (plastique)	1:7 (plastique)
Longueur	930mm	930mm	930mm
Largeur	1000mm	1000mm	1000mm
Hauteur	700mm	700mm	700mm
Masse (à vide)	315kg	315kg	315kg
Entraînement	Électrique	Électrique	Électrique
Puissance du moteur	2200W	2200W	2200W
Consommation d'énergie	5W/h	5W/h	5W/h
Niveau de bruit	<70 dB(A)	<70 dB(A)	<70 dB(A)
Niveau de vibration	Néant	Néant	Néant
Température d'utilisation	0 °C tot 50 °C	0 °C tot 50 °C	0 °C tot 50 °C

## 11. Aperçu de la machine

### 11.1 Aperçu de la machine



### 11.2 Dimensions de la machine

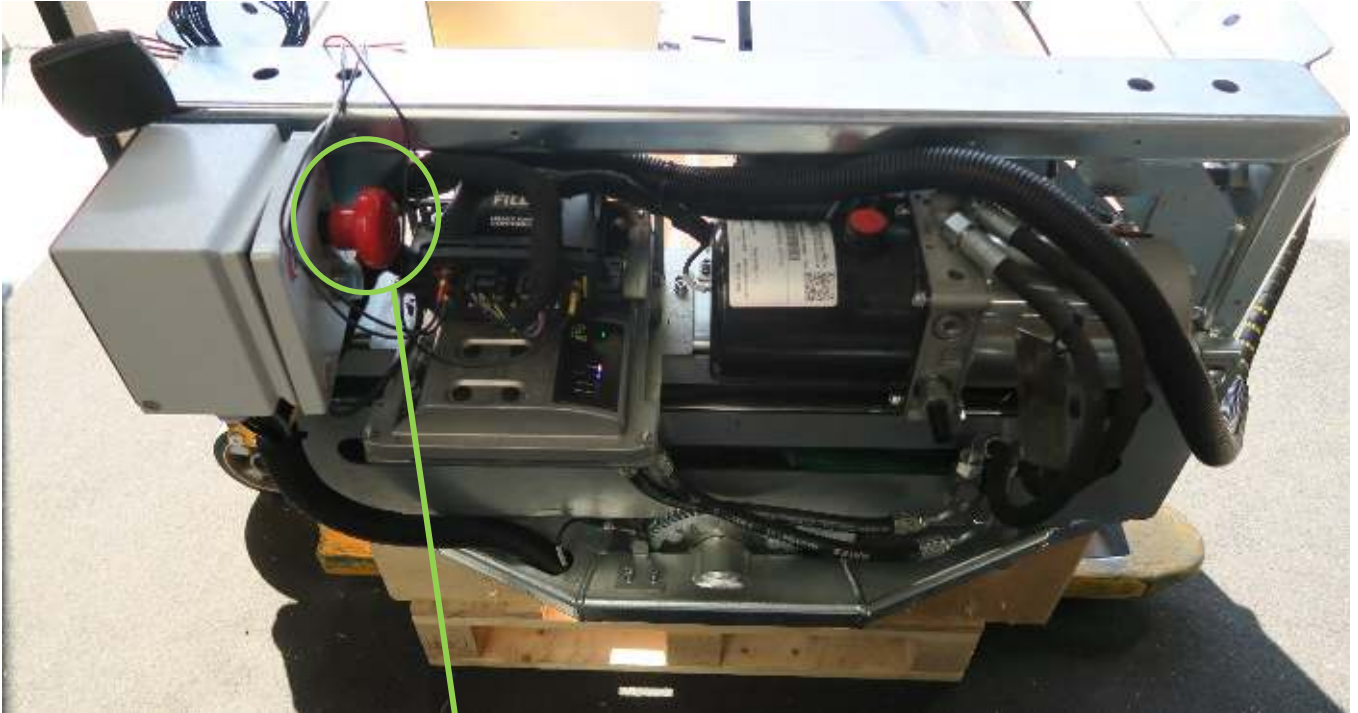




### 11.3 Interrupteur d'entretien

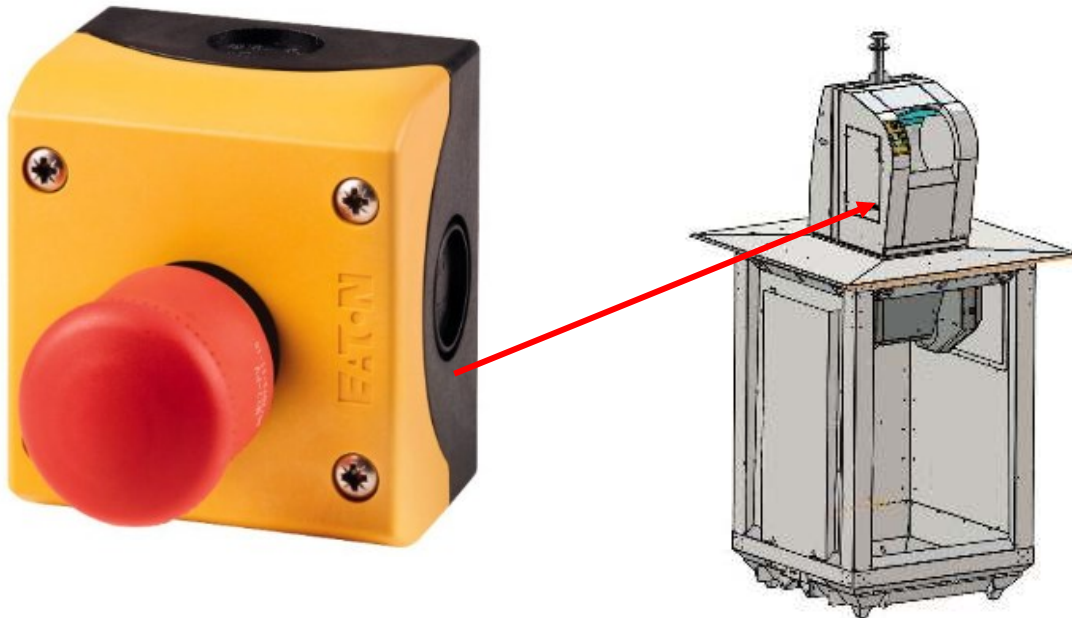
L'interrupteur principal est situé sur le côté droit, en haut. Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur principal, le module de presse est mis hors tension.

Le sectionnement s'effectue au moyen d'un bouton rouge, qui est un arrêt normal qui met la machine hors tension.



## 11.4 Arrêt d'urgence

L'arrêt d'urgence est monté derrière la grande porte d'accès du conteneur souterrain.  
Le bouton d'arrêt d'urgence permet d'arrêter immédiatement la machine en cas d'urgence.



Avant de redémarrer le module de décharge, assurez-vous que la cause de l'arrêt d'urgence est connue.

### Instruction :

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour arrêter immédiatement la machine. L'arrêt d'urgence reste en position enfoncée de sorte que la machine ne peut pas être redémarrée.
2. Déterminez la cause et résolvez le problème avant que l'arrêt d'urgence ne soit levé.
3. Déverrouillez le bouton d'arrêt d'urgence en appuyant et en tournant le bouton d'arrêt d'urgence d'un quart de tour dans le sens de la flèche.
4. Appuyez sur le bouton bleu de réinitialisation, fermez toutes les portes, la machine est maintenant réinitialisée et est de nouveau opérationnelle. Une action de presse est maintenant effectuée.
5. La machine redémarre alors automatiquement.

\* Si la LED rouge s'allume sur l'automate de sécurité après une réinitialisation, l'arrêt d'urgence est toujours actif, vous devez libérer l'arrêt d'urgence.



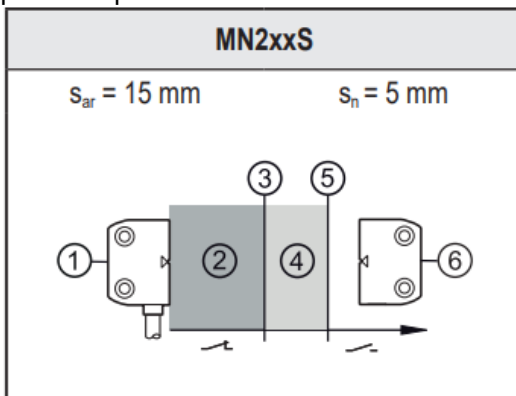
- Vérifiez le fonctionnement de l'arrêt d'urgence au moins une fois par an.
- Consultez votre distributeur si la cause ne peut être déterminée ou si la solution ne peut être trouvée.

## 11.5 Protection des portes

Les portes sont sécurisées par des capteurs de sécurité codés.

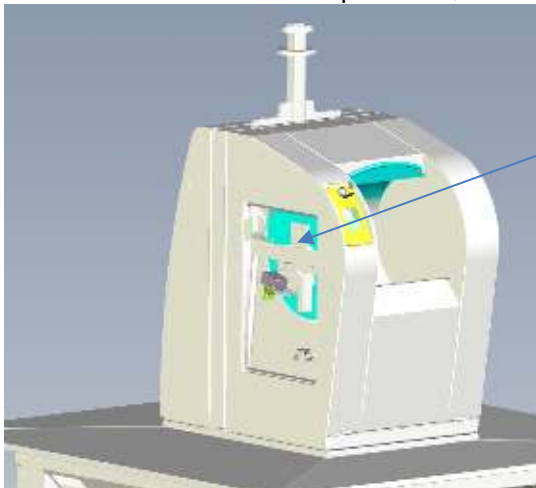
L'unité de sécurité se compose d'un capteur et d'un actionneur. Le capteur est équipé de contacts Reed qui sont activés sans contact par un champ magnétique codé provenant de l'actionneur. Si l'une des portes est ouverte, l'actionneur codé magnétiquement s'éloigne du capteur placé sur la partie fixe de la protection. Désactive les sorties de l'automate de sécurité.

Lors du remplacement des capteurs, assurez-vous que les capteurs se situent dans la plage spécifiée par le fabricant.

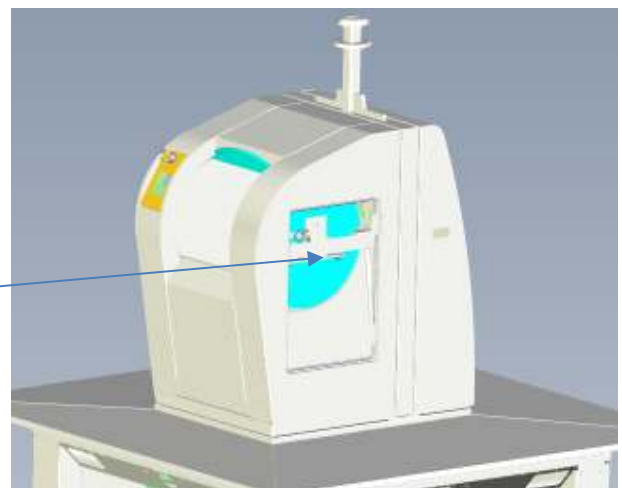


- ① Sensor
- ② Operating area
- ③ Sensing range  $s_n$

Un conteneur souterrain équipé du module de presse Heavy Harry peut détecter un maximum de 2 portes. Dans de nombreux cas, les conteneurs souterrains sont exécutés avec une seule porte. S'il existe un modèle exceptionnel, veuillez contacter votre distributeur.



1



2

## 11.6 Réinitialisation

### 11.6.1 Procédure de réinitialisation

Le bouton de réinitialisation (bouton bleu) est le bouton de réinitialisation. Si tout est déclaré sûr, vous pouvez appuyer sur le bouton de réinitialisation pour remettre la machine en service. Vous ne pouvez réinitialiser que si vous avez inspecté l'ensemble de la machine. Le bouton bleu est le bouton de réinitialisation permettant de redémarrer le module de presse après un arrêt d'urgence. La lampe bleue s'allume en permanence sur l'automate de sécurité en cas de dysfonctionnement général et lorsqu'un arrêt d'urgence est activé.

Le bouton de réinitialisation est positionné à travers la trappe de service sur l'extérieur du conteneur à déchets au niveau du sol et est donc accessible à tout électricien ou mécanicien. En appuyant sur ce bouton jusqu'à ce que la LED bleue de l'automate de sécurité s'allume, le système est réinitialisé et un verrouillage est libéré, par exemple.

Le bouton de réinitialisation est constitué de deux contacts mécaniques, un contact normalement ouvert (NO) et un contact normalement fermé (NC). Le contact NF est utilisé pour diagnostiquer si le bouton fonctionne toujours correctement. Le contact NO est utilisé pour la fonction de réinitialisation. S'il y a une rupture du câble, celle-ci est reconnue et le système n'est pas simplement réinitialisé.



---

## 12. Heavy Harry

Le Heavy Harry est un module qui permet de comprimer les déchets dans ces conteneurs. Le modèle Heavy Harry convient principalement aux conteneurs à déchets enterrés, dont la taille minimale est de 1m2.

Le module de compactage Heavy Harry est unique par sa taille, car il est facile à installer dans tout conteneur souterrain nouveau ou existant.

L'avantage est que les conteneurs souterrains existants peuvent être facilement modernisés, ce qui permet une meilleure utilisation de leur contenu. Le module de presse Heavy Harry comprime les déchets, les poussant hors des sacs à déchets. Comme l'air est expulsé du sac à déchets, les déchets ne sont pas déchirés et une séparation ultérieure est toujours possible.

Le module de compactage est monté sous le niveau du sol, à l'intérieur du conteneur. Par conséquent, ce module est toujours visible et, de l'extérieur, on ne peut pas voir que les déchets sont effectivement compactés.

---

### 12.1 Protection contre les chutes d'enfants

La plate-forme de sécurité se compose de deux cellules de pesée et de deux amplificateurs de pesée. Dès qu'un sac poubelle est inséré, la plate-forme de sécurité pèse pendant 5 secondes pour vérifier le mouvement. Si un mouvement est détecté, la machine se met en arrêt d'urgence contrôlé et un signal est envoyé.

---

### 12.2 Module de pesage (déchet de pesage)

Le module de pesage peut mesurer jusqu'à un poids de 250kg, si le poids est trop élevé, le module de pesage sera endommagé et il ne pourra plus peser avec précision, vous devez remplacer le module de pesage. Le module de pesage doit être inspecté au plus tard tous les 6 mois, en cas d'endommagement du corps de compactage/module de pesage.

Mesure :

La mesure est effectuée par une plateforme de sécurité brevetée composée de deux cellules de pesée et de deux amplificateurs de pesée. La pesée a lieu avant le cycle de pressage, si plusieurs sacs sont ajoutés pendant la période de pressage, ils ne sont pas inclus dans les nouvelles pesées.

---

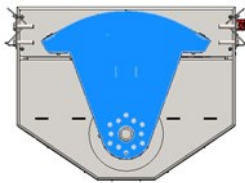
### 12.3 Mouvement de la presse

Le module de presse comporte deux technologies brevetées, l'entraînement et la plate-forme de sécurité qui se trouve au sommet. Ces techniques permettent de réaliser un module de presse

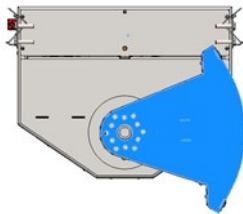


compact avec un plateau de sécurité sur le dessus. Cela fait de ce module de presse le premier module de presse au monde doté d'un plateau de sécurité.

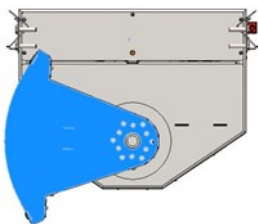
Le module de compactage est monté sous le niveau du sol, à l'intérieur du conteneur. Par conséquent, ce module est toujours visible et, de l'extérieur, on ne peut pas voir que les déchets sont effectivement compactés.



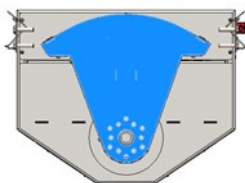
Lorsque le système détecte un mouvement, il cesse de fonctionner. Le corps du compacteur restera donc en position centrale. Lorsqu'il apparaît qu'aucun mouvement n'a été enregistré, la presse devient active.



Lorsque la presse devient active, elle se déplace vers la gauche ou la droite (ceci est déterminé par l'automate non sécurisé). Lorsque la presse se déplace, les déchets qui se trouvent sur la plateforme glissent devant le corps du compacteur.



Une fois que les déchets ont atterri devant la plaque de la presse, celle-ci se déplace vers le côté où les déchets ont atterri. Les déchets sont ensuite compactés dans le conteneur souterrain.



Une fois les déchets compactés, le corps du compacteur revient en position centrale. Cela redémarre la routine

## 12.4 Contrôle

### 12.5 Hydraulique

Les tuyaux hydrauliques en caoutchouc doivent être remplacés préventivement après une période de 5 ans. Dans un environnement fermé, la durée de vie peut être plus longue et les tuyaux doivent être contrôlés préventivement chaque année.



La valve comporte une lampe qui s'allume en orange lorsque la valve est dépressurisée. Il sera activé pendant 30 secondes.

### 12.6 Moteur

Le moteur est une unité compacte dans laquelle le système hydraulique est combiné à un moteur électrique. Dans le moteur il y a une soupape de sécurité qui donne une pression maximale de 250 Bar, la pression ne peut pas être augmentée ou diminuée.

#### 12.6.1.1 Arrêt du moteur

L'arrêt du moteur se fait par l'intermédiaire de l'interrupteur principal et de l'arrêt d'urgence.

---

## 13. Utilisation de la machine

---

### 13.1 Mise en mode sécurisé pour l'entretien et/ou la réparation de la machine

L'arrêt du système se fait par l'intermédiaire de l'interrupteur principal et du bouton d'arrêt d'urgence.

Vous devez dépressuriser la machine en appuyant sur le bouton d'arrêt d'urgence. La machine est alors dépressurisée et vous pouvez travailler en toute sécurité sur la machine.



Lorsque l'entretien est effectué sur le système hydraulique, aucun autre entretien ne peut être effectué sur les autres composants.

#### 13.1.1 Machine en mode sécurisé - hors tension

En appuyant sur l'interrupteur principal et sur le bouton d'arrêt d'urgence, on obtient un environnement de travail sûr. Vous pouvez alors travailler en toute sécurité sur le module de presse. Le voyant rouge APP1 de l'automate de sécurité indique que la machine est en position de sécurité.

#### 13.1.2 Machine hors du mode sécurisé - mise hors tension

Tirer l'interrupteur principal, voir la procédure de réinitialisation 11.6.1.

#### 13.1.3 Machine en mode sécurisé - entretien avec alimentation électrique

En appuyant sur l'interrupteur principal et sur le bouton d'arrêt d'urgence, on obtient un environnement de travail sûr. Vous pouvez alors travailler en toute sécurité sur le module de presse. Le voyant rouge APP1 de l'automate de sécurité indique que la machine est en position de sécurité.

#### 13.1.4 Machine hors du mode sécurisé - entretien sous tension

Tirer l'interrupteur principal, voir la procédure de réinitialisation 11.6.1.

---

## 13.2 Démarrage de la machine

La machine est toujours en fonctionnement. Dès qu'une insertion se produit, la machine démarre.



---

### **13.3 Arrêt de la machine**

La machine s'arrête à la fin du cycle de pressage, voir Mouvement de pressage 12.3.

---

### **13.4 Préparation des presses**

De l'avant à l'arrière, un total de 16 secondes est nécessaire pour la préparation par temps de conduite.

---

### **13.5 Début du pressage**

Dès qu'une insertion se produit, la machine démarre. Si le sac est de travers, la presse se répète ; assurez-vous que le sac est inséré correctement, voir mouvement de la presse 12.3.

---

### **13.6 Arrêt/ Fin de la pression**

La fin du cycle de presse arrête la presse.

---

## 14. Circuit électrique

### 14.1 Alimentation électrique

#### 14.1.1 230V

La presse se recharge facilement et sans fil grâce à l'induction 230V. La modernisation d'un conteneur souterrain permet de traiter 3 à 7 fois plus de déchets dans le conteneur souterrain. En reliant le Heavy Harry à notre plateforme "Smart City Manager", vous pouvez savoir exactement quand le conteneur est plein. Si vous reliez les véhicules lourds entre eux, le conducteur est automatiquement informé de l'itinéraire à suivre, de sorte que le vidage peut être effectué aussi efficacement que possible.

##### 14.1.1.1 Chargement de la batterie

Le Heavy Harry est équipé de série d'un système de recharge sans fil. Il s'agit d'un système de charge qui recharge le Heavy Harry sans prise. Le système de charge sans fil permet de réduire facilement la distance entre la fosse et le conteneur. Cela facilite le vidage, car il n'est pas nécessaire de tenir compte des câbles et des prises vulnérables.



Si vous utilisez un autre chargeur que celui fourni par MrFill wireless charging, la batterie elle-même peut s'enflammer. Par conséquent, n'utilisez jamais un autre chargeur !

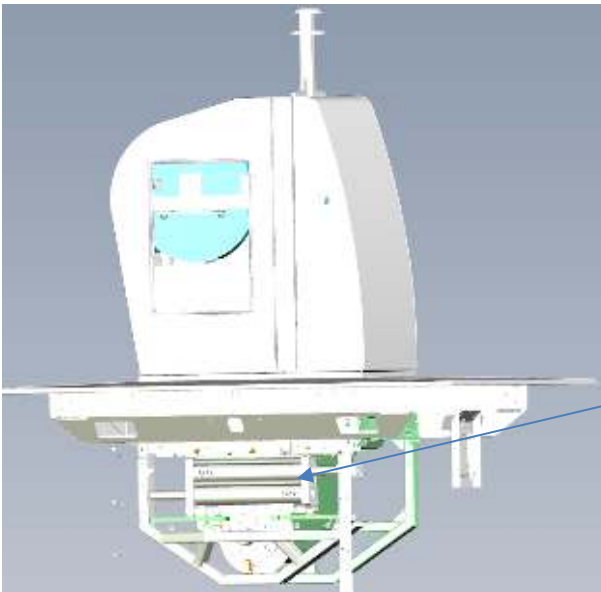


Seule une personne suffisamment formée par MrFill et informée de l'utilisation de ces types de batteries peut effectuer l'entretien et la charge de la batterie.

Le Heavy Harry est équipé de série d'un système de recharge sans fil. Il s'agit d'un système de charge qui recharge le Heavy Harry sans prise. Le système de charge sans fil permet de réduire facilement la distance entre la fosse et le conteneur. Cela facilite la vidange, car il n'est pas nécessaire de tenir compte des câbles et des prises vulnérables.

##### 14.1.1.2 Remplacement de la batterie au lithium

Remplacement de la pile au lithium (1). Si la tension de la batterie est trop faible et que le système n'est pas opérationnel, il peut être nécessaire de changer la batterie. Vous trouverez ci-dessous des instructions sur la manière de procéder.



1

1. Ouvrez la porte avec la clé fournie.
2. Appuyez sur l'interrupteur de travail rouge et l'arrêt d'urgence.
3. Débranchez l'émetteur (charge sans fil) pour éviter tout dommage.
4. Démontez la plaque de recouvrement, voir la figure 1. Utilisez une douille M4.
5. Retirez la plaque de recouvrement, la batterie est maintenant accessible.
6. Débranchez les connecteurs de la batterie (3x) voir figure 2.
7. Démontez l'ensemble de la batterie.
8. Tirez la batterie vers vous.
9. Insérer une batterie pleine (24Vdc - 40Ah)
10. Répétez les étapes 1 à 8 dans l'ordre inverse.
11. Réinitialisation selon la procédure
12. Fermez la porte. Le système va démarrer et la presse va fonctionner.

#### Démontage de la plaque de blindage



Figure 1



10x

#### Déconnexion du câblage



*Figure 2*

---

## 15. Entretien et réparation des machines

---

### 15.1 Généralités

### 15.2 Maintenance préventive

Contrôlez le plateau de pesée en caoutchouc.

Maintenez la machine à l'abri de toute contamination par des flux de déchets.

---

### 15.3 Points de lubrification

Les roulements n'ont pas besoin d'être lubrifiés.

Lubrifiez la chaîne (1) (graisse biologique pour chaîne) une fois par an lors de l'entretien.



---

### 15.4 Échange de composants

En cas de composants défectueux, veuillez contacter votre distributeur.

---

## 16. Maintenance préventive et corrective

### 16.1 Nettoyage

La maintenance se limite à un entretien préventif et doit être effectuée selon le calendrier ci-dessous. La maintenance est importante pour garantir la facilité d'utilisation, la durabilité et la sécurité du produit.

Vous trouverez ci-dessous une liste des travaux d'entretien à effectuer sur le produit. L'utilisateur final ne doit pas effectuer de travaux de maintenance ou d'entretien. Cette opération ne doit être effectuée que par du personnel qualifié, comme décrit dans ce manuel.

Nr.	Section	Description	D	W	M	K	J
01	Contrôle visuel	Vérifier visuellement le produit en l'inspectant pour détecter les dommages ou les anomalies.			M		
02	Points d'articulation de la trappe d'inspection	Vérifiez une fois par an, lubrifiez et remplacez si nécessaire.					J
03	Nettoyage du panneau solaire	En cas de saleté, nettoyez le module solaire avec de l'eau et un chiffon doux.				K	
04	Vérifiez les systèmes de sécurité	Vérifiez l'usure et le bon fonctionnement des systèmes de sécurité.				K	
05	Vérifier le mécanisme de la presse	Vérifiez visuellement que le mécanisme de la presse n'est pas encrassé.				K	

#### 16.1.1 Nettoyage externe

Veillez respecter les points suivants lors du nettoyage du produit.

- Nettoyer uniquement avec de l'eau du robinet, pas sur les pièces électroniques.
- L'extérieur peut être nettoyé avec un nettoyeur haute pression.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression à l'intérieur. Le jet d'eau est trop puissant et peut enlever la graisse essentielle et endommager l'électronique. Il est plutôt recommandé de pulvériser les composants à basse pression (3 bars maximum). Ce faisant, maintenez une distance d'un mètre entre le tuyau et les composants.
- Évitez de nettoyer le mécanisme de la presse et l'électronique avec de l'eau. Sécurisez la machine afin de pouvoir travailler en toute sécurité ! Nettoyez l'extérieur du conteneur de compactage souterrain avec une brosse douce.



Un nettoyage avec une pression trop élevée (eau) peut endommager la machine (module de presse).

---

## 16.2 Maintenance préventive et corrective

La maintenance préventive ne peut pas toujours empêcher la maintenance corrective. Mr. Fill conseille d'utiliser le bon équilibre entre la maintenance préventive et corrective.

- ✓ Dans tous les cas, remplacez tous les flexibles hydrauliques après 5 ans ou 15 000 heures de production.
- ✓ Remplacez la chaîne après 7 ans ou 21 000 heures de production.
- ✓ Vérifiez chaque année les serrures des portes et de la trappe d'inspection du conteneur à déchets souterrain ; si elles sont endommagées, remplacez-les immédiatement.

## 17. Dysfonctionnements possibles

Dans ce chapitre, les défauts de base sont élaborés afin que l'utilisateur puisse résoudre un défaut. Bien sûr, cela diffère selon la nature de la faute. Le tableau ci-dessous présente les actions à entreprendre.

### 17.1 Solutions possibles aux défauts

Manifestation de l'interférence	Cause possible ou procédure de détection de l'erreur	Solution	Réalisé par
Pas de lumière sur le plc	Vérifiez que l'interrupteur principal est en marche (est tiré).	Retirer l'interrupteur principal	Greffier
Appuyez, n'appuyez pas	Cause possible : le système est en mode sans échec.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation et fermez les portes.	Greffier
La presse démarre mais s'éteint immédiatement.	Vérifiez que les déchets ne sont pas bouchés.	Retirez le sac à déchets lorsqu'il est coincé.	Greffier
La machine ne peut pas être restaurée.	La procédure d'arrêt d'urgence est toujours en vigueur.	Retirez l'arrêt d'urgence et réinitialisez le système.	Greffier



## 18. Pièces de rechange

Seuls les pièces et accessoires originaux de Mr. Fill peuvent être utilisés sur la machine.

Mr. Fill vous conseille de garder certaines pièces en stock en raison de leur sensibilité à l'usure et/ou de la possibilité d'un arrêt de la machine si les pièces concernées sont commandées à nouveau.



N'utilisez que des pièces de rechange originales. Les pièces de rechange non originales peuvent provoquer des dommages, des dysfonctionnements et des situations dangereuses.

Achetez les pièces de rechange directement auprès du service après-vente de Mr. Fill ou auprès de fournisseurs agréés.

Veuillez indiquer les détails suivants lorsque vous commandez des pièces de rechange :

1. Numéro de type : H22/ H28/ H35.
2. Numéro de pièce du composant, type et numéro de série du composant.
3. Le type et le numéro de série du Heavy Harry.
4. Le numéro souhaité.

Respectez les directives suivantes pour le stockage correct des pièces de rechange et des kits.

1. Vérifiez que le composant est complètement sec. Il ne doit pas y avoir de liquide dans le composant. La présence de lubrifiants ou d'agents de protection contre la corrosion constitue une exception.
2. N'exposez pas les composants à des substances agressives.
3. Vérifiez les composants comme recommandé dans les manuels d'utilisation du fabricant.
4. Stockez les composants à l'intérieur, dans les conditions environnementales suivantes :
  - 15 - 35°C;
  - Humidité relative < 60 % ;
  - Faible niveau de poussière ;
  - Sans vibration ;
  - Pas de lumière directe du soleil ;



Vérifiez par article s'il existe des instructions de stockage supplémentaires, qui ne sont pas prescrites ci-dessus.

---

## 19. Service à la clientèle

Notre service technique répondra à toutes vos questions sur la réparation et l'entretien de votre machine ainsi que sur les pièces de rechange. Nous vous conseillons volontiers sur les questions concernant l'achat, l'utilisation et le réglage des produits et accessoires.

Pour les informations de contact, voir le paragraphe 2 "Fournisseur et informations de contact".

---

### 19.1 Assistance à distance

La téléassistance est rendue possible par un modem de service intégré sur un réseau UMTS. Si nécessaire, nous pouvons vous proposer un service à distance. Après connexion via Internet, nous pouvons consulter les données et les alarmes des machines et ainsi vous conseiller très précisément sur les solutions possibles aux problèmes.

---

### 19.2 PLATE-FORME INTERNET

Le Smart City Manager est un système de gestion et de suivi qui enregistre le statut et les données d'utilisation du conteneur à déchets et en informe les employés. Lorsque le conteneur doit être vidé, le gestionnaire de la ville intelligente le notifie à temps par SMS ou par e-mail via un PC, une tablette ou un smartphone.

Lors de l'achat de l'Ultra Fill, il est possible de conclure un contrat pour l'utilisation de la plateforme Internet Smart City Manager. L'utilisation de la plateforme internet peut être contractée pour un an ou un contrat de 5 ans. Lors de la mise en service du système, un nom d'utilisateur et un mot de passe sont fournis pour accéder au département propre au serveur Mr Fill.

## 19.2.1 Connexion

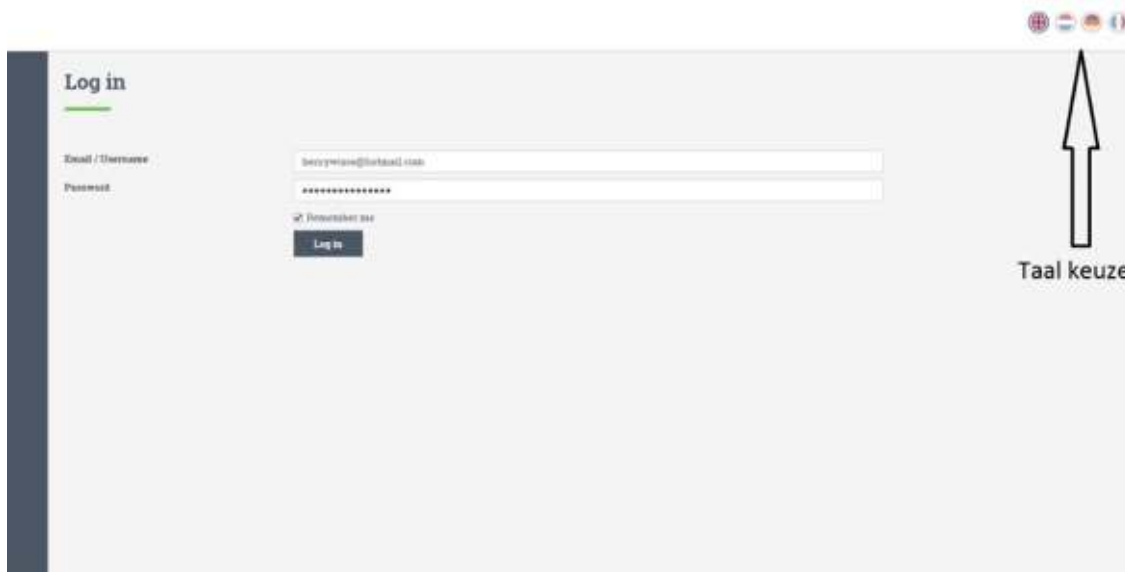


Figure 3 - Connexion à la plate-forme Internet

En tant que nouveau propriétaire de Heavy Harry, vous pouvez acheter une licence pour la plateforme internet "Smart City Manager". Sur la plateforme "Smart City Manager", vous trouverez toutes les informations relatives aux performances de votre produit.

Vous pouvez acheter une licence pour 1 an ou pour 5 ans. Un nom d'utilisateur et un mot de passe seront créés lors de la première installation, avec lesquels vous aurez accès à votre propre environnement sur le "Smart City Manager".

Vous trouverez de plus amples informations sur le site ; <https://www.mr-fill.com/products/smart-city-manager/>

L'utilisateur reçoit automatiquement un e-mail de info@mr-fill.com après sa création par l'administrateur. Cet e-mail contient le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Chaque mot de passe peut être personnalisé par l'utilisateur après la première connexion, voir le chapitre Paramètres.

Dans l'écran de connexion, vous pouvez choisir la langue souhaitée (anglais - néerlandais - allemand - français).

## 20. Fin de vie de la machine

À la fin de sa vie utile, démontez le compacteur souterrain Heavy Harry de manière sûre et respectueuse de l'environnement. Respectez les règles d'élimination des déchets en vigueur à l'endroit et au moment du démontage.

Seul un personnel formé et spécialisé peut démonter la machine. Seuls des électriciens qualifiés peuvent démonter les parties électriques de la machine.

Avant de mettre au rebut la machine et/ou ses pièces, suivez les étapes ci-dessous.



*Respectez toutes les réglementations décrites dans ce mode d'emploi, en particulier le chapitre sur la sécurité.*

Effectuez les étapes suivantes lors de la dépose de la machine :

1. Mettez la machine hors service et arrêtez-la électriquement.
2. Vidangez et retirez tous les consommables.
3. Mettez la machine au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.



Les composants électriques allumés peuvent bouger de manière inattendue et provoquer des blessures graves.



Les pièces à entraînement hydraulique peuvent se déplacer de manière inattendue et provoquer des blessures graves. L'huile hydraulique qui s'échappe peut gravement blesser les yeux.

Avant de procéder au démontage, lisez les instructions d'utilisation de chaque appareil. Les composants avant de les démonter. Suivez au minimum ces instructions générales :

- vérifiez si l'espace libre est suffisant pour travailler ;
- Maintenir l'ordre et la propreté sur le lieu de travail ;
- Démontez les composants comme il convient. Attention à l'attention des composants lourds et des l'utilisation d'équipements de levage.
- Fixez les composants de manière à ce qu'ils ne tombent pas ou ne se renversent pas.

S'il y a des questions concernant la sécurité des activités de démantèlement, ou si des situations inattendues surviennent au cours de l'opération de démantèlement, nous vous prions de nous en informer. Si des situations inattendues surviennent pendant les travaux, veuillez contacter votre distributeur ou avec Mr. Fill.



Un démontage incorrect, des pièces coupantes, des pointes et des coins peuvent provoquer des blessures graves.

## 21. Élimination

Le module de presse souterraine Heavy Harry contient des substances nocives qui ne doivent pas pénétrer dans l'environnement. Mettez la machine au rebut de la manière appropriée. Assurer une élimination responsable lorsque les matériaux peuvent être recyclés.



Le propriétaire du module de presse souterraine Heavy Harry est responsable de l'élimination responsable du produit.

Mr. Fill offre la possibilité de collecter et de recycler de manière responsable le module de presse à balles souterraines Heavy Harry. Veuillez contacter le service après-vente de Mr. Fill.

S'il n'y a pas d'accord sur la reprise des pièces, triez les pièces démontées afin qu'elles puissent être recyclées. Trier les métaux, les plastiques et les produits chimiques. Les autorités locales et les entreprises d'élimination spécialisées fournissent des informations sur l'élimination écologique des déchets.